

**Аннотация производственной практики ОПОП ВО бакалавриата
по направления 45.03.02 «Лингвистика», профиль «Теория и методика
преподавания иностранных языков и культур (китайский язык)»
(составители – кафедра восточных языков РТСУ)**

• **Б2.О.01(П) Производственная практика (Переводческая практика)**

1. Цель и задачи учебно- производственной практики:

Целями практики являются получение профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности; обеспечение непрерывности и последовательности овладения студентами навыками профессиональной деятельности в соответствии с требованиями к уровню подготовки выпускников; актуализация, расширение и закрепление профессиональных знаний и умений; развитие коммуникативных и предметно-специализированных компетенций (способность к практическому применению полученных знаний в области перевода); психологическая адаптация в реальных условиях профессиональной деятельности лингвиста в области перевода; подготовка всесторонне развитых, высококвалифицированных, конкурентоспособных специалистов в переводческой деятельности через формирование у студентов высокого уровня самосознания, интеллекта, межкультурной и межъязыковой компетенции.

Задачами практики являются:

- сформировать профессиональные компетенции;
- познакомить с необходимым терминологическим аппаратом;
- сформировать представление об особенностях профессиональной деятельности переводчика;
- сформировать навык самостоятельной работы с дополнительными источниками информации (параллельные тексты справочные пособия, отраслевые словари, консультации специалистов) при подготовке к переводу;
- расширить и углубить теоретические знания, умения и навыки в области письменного и устного перевода в условиях реального коммуникативного процесса;
- выработать профессиональные компетенции в операционной сфере через усвоение методологии и технологии решения профессиональных задач;
- познакомить с различными аспектами профессиональной деятельности переводчика на предприятии: социальным, правовым, гигиеническим, психологическим, психофизическим, техническим, технологическим;
- сформировать навык организации собственной деятельности с опорой на полученные теоретические знания и практические умения;

сформировать навык выполнения производственного задания в рамках указанных сроков в требуемом объеме.

2. Место практики в структуре ОПОП ВО: относится к Блоку 2 «Практики», осваивается во 6 семестре.

3. Требования к результатам освоения практики:

- **УК-6** - Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни;
- **ОПК-1** - Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;
- **ОПК-3** - Способен создавать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;

- **ОПК-4** - Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;
- **ОПК-5** - Способен использовать средства компьютерной техники в целях сбора, обработки, хранения и извлечения информации для решения профессиональных задач;
- **ОПК-6** - Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности;
- **ПК-2** - Способен осуществлять устный последовательный перевод;
- **ПК-3** - Способен осуществлять письменный перевод типовых документов.

Формируемые компетенции

УК-6; ОПК-1; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-2; ПК-3

4. Содержание практики: Теоретическая и практическая подготовка. Обработка и анализ материала. Подготовка отчета по практике.

5. Объем практики: Общая трудоемкость практики составляет 6 зачетных единиц (216 академических часов), в том числе в форме практической подготовки: 108 часов.

Аннотация производственной практики ОПОП ВО бакалавриата по направлению 45.03.02 «Лингвистика» (китайский язык)» (составители – кафедра восточных языков РТСУ)

• Б2.В.03 (Пд) Преддипломная

1. Цель и задачи преддипломной практики:

Цель преддипломной практики - изучение материалов современных исследований в области языкознания, теории языка, лингвистики и межкультурной коммуникации;

- участие в планировании и проведении научных и методических экспериментов в области теории и практики английского языка;
- участие в оформлении результатов научных исследований;
- использование языка в качестве инструмента филологической практики путем:
- устной коммуникации с иноязычными партнерами;
- чтения и перевода иноязычных текстов;
- составление письменной документации на английском языке;
- реферирование и аннотирование английских текстов;
- использовать иностранный язык в качестве инструмента научно-исследовательской деятельности (написание статьи, составление библиографии);
- изучать материалы современных исследований в области языкознания, теории языка;
- принимать участие в проведении и оформлении научных и методических экспериментов в области теории и практики английского языка.

В ходе преддипломной практики решаются следующие задачи:

- ознакомление с будущей профессиональной деятельностью;
- формирование профессиональных умений;
- овладение передовыми методами осуществления профессиональной деятельности;
- закрепление знаний, полученных в процессе освоения образовательной программы;
- развитие профессиональных знаний, умений и навыков, включая навыки научно-исследовательской работы.

2. Место практики в структуре ОПОП ВО: относится к Блоку 2 «Практики», осваивается в 8 семестре.

3. Требования к результатам освоения практики: практика нацелена на формирование общепрофессиональных компетенций: ОПК-3 согласно ФГОС ВО.

Формируемые компетенции

ОК-7, ОПК-2, ОПК-7, ОПК-11, ОПК-12, ОПК-13, ОПК-14, ОПК-15, ОПК-16, ОПК-17, ОПК-20, ПК-8, ПК-23, ПК-24, ПК-25, ПК-26, ПК-27

4. Содержание практики: Реферирование научных статей. Освоение методики поиска научной литературы. Освоение методики выполнения научно-исследовательской работы.

5. Объем практики: Общая трудоемкость освоения практики составляет 6 зачетных единиц, 216 часов, 4 недели.